

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



## BUZ® PROVENCE

Дата ревизии: 01.02.2021

G565

страница 1 из 9

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1. Идентификатор продукта

BUZ® PROVENCE

#### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

##### Использование вещества/смеси

EuPCS: PC-AIR-1 Средства по уходу за воздухом для внутренних помещений (непрерывное действие)

Категории процессов [PROC]: 8

#### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG	
Улица:	Fraunhofer Str. 17	
Город:	D-87700 Memmingen	
Телефон:	+49 (0) 8331 930-6	Телефакс: +49 (0) 8331 930-880
Электронная почта:	info@buzil.de	
Контактное лицо:	info@buzil.de	
Интернет:	www.buzil.com	

#### 1.4. Аварийный номер телефона:

+49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1. Классификация вещества или смеси

Смесь не классифицируется в качестве опасной согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Продукт не горит самостоятельно. Поэтому, несмотря на то, что температура воспламенения < 60 °C, он не классифицируется как горючий.

#### 2.2. Элементы маркировки

##### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

##### Предупреждения

P280	Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.
P302+P352	ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: промыть кожу большим количеством воды с мылом.

#### 2.3. Другие опасности

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### 3.2. Смеси

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



## BUZ® PROVENCE

Дата ревизии: 01.02.2021

G565

страница 2 из 9

### Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64-17-5	Этанол			10 - < 15 %
	200-578-6	603-002-00-5	01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			
470-82-6	Cineol			< 1 %
	207-431-5		01-2119967772-24	
	Flam. Liq. 3, Skin Sens. 1B; H226 H317			
78-69-3	Tetrahydroinalool			< 1 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1; H315 H319 H317			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

### SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	название	часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
64-17-5	200-578-6	Этанол	10 - < 15 %
		ингаляционный: LC50 = >20 mg/l (пары); кожный: LD50 = >2000 mg/kg; оральный: LD50 = >2000 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100	
26183-52-8		fatty alcohol polyethoxilate	1 - < 5 %
		ингаляционный: LC50 = >5 mg/l (пыль/туман); кожный: LD50 = >2000 mg/kg; оральный: LD50 = 500 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 20 - 100	

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1. Описание мер первой помощи

#### При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха.

#### При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

#### При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

#### При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

НЕ вызывать рвоты.

### 4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### 5.1. Средства пожаротушения

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



## BUZ® PROVENCE

Дата ревизии: 01.02.2021

G565

страница 3 из 9

### Подходящие средства пожаротушения

Струя распыляемой воды  
спиртоустойчивая пена  
Двуокись углерода  
Порошок для тушения

### Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя

### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты сгорания:  
Двуокись углерода  
Окись углерода

### 5.3. Меры предосторожности для пожарных

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

### Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

## РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

#### Общие указания

Использовать средства индивидуальной защиты.  
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

### 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.  
Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

#### Дополнительная информация

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал).  
С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8  
Утилизация: смотри раздел 13

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

#### Информация о безопасном обращении

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.  
Не смешивать с другие химикаты.  
Использовать средства индивидуальной защиты.  
Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

#### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

#### Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



## BUZ® PROVENCE

Дата ревизии: 01.02.2021

G565

страница 4 из 9

### Указания по совместному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1. Параметры контроля

#### Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
64-17-5	Этанол		1000	(среднесменная)
			2000	(максимальная)

### 8.2. Регулирования воздействия

#### Защитные и гигиенические меры

Снять загрязненную одежду.

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

#### Защита глаз/лица

Защита глаз: не требуется.

#### Защита рук

Носить соответствующие защитные перчатки. (EN 374, Время проникновения >10 min.)

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток  $\geq 0,1$  mm

Список подходящих продуктов с подробной информацией о сроке службы предоставляется по запросу.

От использования защитных перчаток можно отказаться, если принимаются эквивалентные меры, допускающие повышенный стресс кожи из-за влажной работы (например, применение подходящих кремов для защиты кожи).

#### Защита кожи

Надевайте подходящую рабочую одежду.

#### Защита дыхательных путей

Средства личной защиты обычно не требуются.

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: Жидкий  
Цвет: бесцветный  
Запах: Духи, ароматические вещества

#### Стандарт на метод испытания

pH (при 20 °C): 7,8 - 8,8

#### Изменения состояния

Точка плавления: около -5 °C

Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения: > 90 °C

Точка вспышки: 40 °C

Поддержание горения: Самостоятельное горение не поддерживает

#### Горючесть

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



## BUZ® PROVENCE

Дата ревизии: 01.02.2021

G565

страница 5 из 9

твердый/жидкий: неприменимо

газа: неприменимо

### Температура самовозгорания

твердого тела: неприменимо

газа: неприменимо

Температура разложения: не определено

### Окисляющие свойства

Не окислительный.

Давление пара: не определено

Плотность (при 25 °C): 0,99 g/cm<sup>3</sup>

Растворимость в воде: поддающийся полному смешению

### Растворимость в других растворителях

не определено

Коэффициент распределения: не определено

n-октанол/вода:

Вязкость, динамическая: < 10 mPa·s (50 1/s)  
(при 25 °C)

Относительная плотность пара: не определено

Скорость испарения: не определено

### 9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не определено

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

### 10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

### 10.3. Возможность опасных реакций

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

### 10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

### 10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

#### Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



## BUZ® PROVENCE

Дата ревизии: 01.02.2021

G565

страница 6 из 9

CAS-Номер	название					
	Путь воздействия вредных веществ	Доза		Виды	Источник	Метод
64-17-5	Этанол					
	оральный	LD50 mg/kg	>2000	Крыса	ATE	
	кожный	LD50 mg/kg	>2000	Крыса	ATE	
	ингаляционный испарение	LC50	>20 mg/l	Крыса	ATE	
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate					
	оральный	LD50 mg/kg	500	Крыса	ATE	
	кожный	LD50 mg/kg	>2000	Крыса	ATE	
	ингаляционный аэрозоль	LC50	>5 mg/l	Крыса	ATE	

### Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Сенсибилизирующее действие

Содержит Cineol, Tetrahydrolinalool. Может вызывать аллергические реакции.

### Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1. Токсичность

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
64-17-5	Этанол					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	>1000	96 h		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	>100			
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	>1000	48 h		
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate					
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	19,6	72 h		ОЭСР 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	15,0	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	ОЭСР 202

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Содержащиеся в этой смеси поверхностно-активные вещества соответствуют критериям биологической

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



## BUZ® PROVENCE

Дата ревизии: 01.02.2021

G565

страница 7 из 9

разлагаемости, определенным Регламентом (ЕС) № 648/2004 о детергентах.

CAS-Номер	название	Метод	Значение	d	Источник
64-17-5	Этанол	OECD 301	>60%	28	
		Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate	OECD 301	>60%	28	
		Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет указания на биоаккумуляционный потенциал.

### 12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

### 12.6. Другие вредные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

## РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1. Методы утилизации отходов

#### Рекомендация

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Передача сертифицированному предприятию, занимающемуся утилизацией.

#### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны.

## РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

#### 14.1. Номер ООН:

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

### Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

#### 14.1. Номер ООН:

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

### Морская доставка (IMDG)

#### 14.1. Номер ООН:

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ

СРЕДЫ:

по

### Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

#### 14.1. Номер ООН:

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

### 14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ

Нет

СРЕДЫ:

### 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Особые меры предосторожности не обязательны.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



## BUZ® PROVENCE

Дата ревизии: 01.02.2021

G565

страница 8 из 9

**14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**  
неприменимо

### РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.**

#### Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

### РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

#### Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 4,7,10,12,13,14,16.

#### Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Технологические классы согласно правилам Европейского химического агентства для запроса информации и оценки безопасности материала, раздел R.12

PROC 1: применение по замкнутой технологии.

PROC 2: Химическое производство или нефтепереработка в рамках замкнутого непрерывного процесса с низкой вероятностью контролируемого воздействия или процессов со схожими условиями обеспечения камуфлетности

PROC 4: Химическое производство, в ходе которого возникает опасность воздействия

PROC 7: Промышленное напыление

PROC 8 (перенос): разведение концентратов, применение очистителей для труб, ручная дозировка стиральных средств для текстильных изделий.

PROC 9: Транспортировка веществ или препаратов в маленькие емкости (стационарные дозировочные линии, включая взвешивание)

PROC 10 (нанесение валиком или кистью): технология применения без обработки большой площади спреем.

PROC 11 (непромышленное распыление): технология применения с обработкой большой площади спреем (например, под высоким давлением, с помощью пенонагнетателя).

PROC 13: Обработка изделий погружением и заливкой

PROC 19 (ручное смешивание с непосредственным контактом): очистка и дезинфекция рук

#### Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H226	Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H302	Вредно при проглатывании.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.



# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



## BUZ® PROVENCE

Дата ревизии: 01.02.2021

G565

страница 9 из 9

H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
EUN208	Содержит Cineol, Tetrahydrolinalool. Может вызывать аллергические реакции.
EUN210	Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

### Дополнительная информация

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламенту (ЕС) 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*